

Erklärung zur Druckgeräterichtlinie Drucktransmitter mit Rohrdruckmittlern

Declaration to Pressure Equipment Directive Pressure transmitters with pipe diaphragm seals

Déclaration relative à la Directive Equipements sous Pression Transmetteurs avec séparateurs



de

Hiermit bestätigen wir, dass die nachfolgend aufgeführten Geräte mit Rohrdruckmittlern gemäß Kategorie II der Richtlinie 97/23/EG (Druckgeräterichtlinie) bewertet und für Gase der Fluidgruppe 1 ausgelegt sind.
Die aufgeführten Geräte werden nach Modul A1 gefertigt und geprüft.

en

We hereby confirm that the devices with pipe diaphragm seals listed below comply with category II of directive 97/23/EC (Pressure Equipment Directive) and are suitable for gases in fluid group 1.
The devices listed are manufactured and tested in accordance with module A1.

fr

Par la présente nous confirmons que les appareils avec séparateurs mentionnés remplissent les exigences de la catégorie II de la directive 97/23/CE (Directive Equipements sous Pression) et sont conçus pour des gaz du groupe de fluides 1.
Les appareils mentionnés sont fabriqués et contrôlés selon le module d'évaluation A1.

Cerabar S

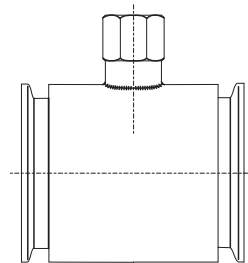
- PMC 631
- PMP 635

Cerabar M

- PMP 46
- PMP 48

Deltabar S

- FMD 630
- FMD 633





ZERTIFIKAT Certificate

**Interne Fertigungskontrolle mit Überwachung der Abnahme
(Modul A1) nach Richtlinie 97/23/EG**
*Internal manufacturing checks with monitoring of the final assessment (Module A1) according to
Directive 97/23/EC*

Zertifikat-Nr.: DDB-MAN/02/05/185133-001
Certificate No.:

**Name und Anschrift
des Herstellers:**
Name and postal address of manufacturer:

**Endress + Hauser GmbH + Co.
Hauptstraße 1
79689 Maulburg**

**Der Hersteller ist nach Prüfung der Voraussetzungen berechtigt, die von ihm im
Rahmen des Geltungsbereichs hergestellten Druckgeräte mit unserer Kenn-
nummer gemäß dem abgebildeten CE-Kennzeichen zu kennzeichnen:**
*The manufacturer is - after examination of the prerequisites - authorized to provide his pressure equip-
ment manufactured within the scope of the examination with our identification number to the CE-mark as
illustrated:*

CE 0036

Prüfbericht Nr.:
Test report No.:

P-DDB-MAN/02/05/185133-245

Geltungsbereich:
Scope of examination:

**Drucktransmitter mit Rohrdruckmittlern
Typen:
Cerabar S PMC 631, Cerabar M PMP 46,
Deltabar S FMD 633
79689 Maulburg**

Fertigungsstätte:
Manufacturing plant:

79689 Maulburg

**Mannheim, 2. Mai 2002
(Ort, Datum)
*(Place, date)***

*Bitte beachten Sie die Hinweise auf der zweiten Seite.
Please note the remarks on the second page.*

TÜV Süddeutschland Bau und Betrieb GmbH
Dampf- und Drucktechnik
Dudenstraße 28
D-68167 Mannheim

Tel.: (06 21) 3 95-1 15
Fax: (06 21) 3 95-5 94

**TÜV Süddeutschland
Bau und Betrieb GmbH
TÜV-CERT-Zertifizierungsstelle
für Druckgeräte**

(Dr. Michael Arras)

*Benannte Stelle, Kennnummer 0036
Notified Body, No. 0036*



DDR Zertifikat Modul A1.doc

0500 DGR Zertifikat Modul A1

Dokument3



ZERTIFIKAT Certificate

**Interne Fertigungskontrolle mit Überwachung der Abnahme
(Modul A1) nach Richtlinie 97/23/EG**
*Internal manufacturing checks with monitoring of the final assessment (Module A1) according to
Directive 97/23/EC*

Zertifikat-Nr.: DDB-MAN/02/07/185133-002
Certificate No.:

**Name und Anschrift
des Herstellers:**
Name and postal address of manufacturer:

**Endress + Hauser GmbH + Co.
Hauptstraße 1
79689 Maulburg**

**Der Hersteller ist nach Prüfung der Voraussetzungen berechtigt, die von ihm im
Rahmen des Geltungsbereichs hergestellten Druckgeräte mit unserer Kenn-
nummer gemäß dem abgebildeten CE-Kennzeichen zu kennzeichnen:**
*The manufacturer is - after examination of the prerequisites - authorized to provide his pressure equip-
ment manufactured within the scope of the examination with our identification number to the CE-mark as
illustrated:*

CE 0036

Prüfbericht Nr.:
Test report No.:

P-DDB-MAN/02/07/185133-996

Geltungsbereich:
Scope of examination:

**Drucktransmitter mit Rohrdruckmittlern
Typen:
Cerabar S PMP 635, Cerabar M PMP 48,
Deltabar S FMD 630
Endress + Hauser GmbH + Co.
Hauptstraße 1
79689 Maulburg**

Fertigungsstätte:
Manufacturing plant:

79689 Maulburg

**Mannheim, 24. Juli 2002
(Ort, Datum)
*(Place, date)***

*Bitte beachten Sie die Hinweise auf der zweiten Seite.
Please note the remarks on the second page.*

TÜV Süddeutschland Bau und Betrieb GmbH
Dampf- und Drucktechnik
Dudenstraße 28
D-68167 Mannheim

Tel.: (06 21) 3 95-1 15
Fax: (06 21) 3 95-5 94

**TÜV Süddeutschland
Bau und Betrieb GmbH
TÜV-CERT-Zertifizierungsstelle
für Druckgeräte**

(Dr. Michael Arras)

*Benannte Stelle, Kennnummer 0036
Notified Body, No. 0036*



DDR Zertifikat Modul A1.doc

0500 DGR Zertifikat Modul A1

Dokument3